

NOTARY PUBLIC
Go dor W. Cum...
501 Main St.
遺囑
及辦理各種文件
代理買賣業
電話 MU. 1-6513

廣濟堂中西藥局
Kwong Chai Tong
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 1-8613
◎本店專營
中西著名生
藥藥材各項
化裝品俱備
兼接製膏丹
丸散快捷妥
當遠近光顧
無任歡迎
中醫林仕宜
西醫跌打外科

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710
結婚家庭
護照相相
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新穎服方便顧客

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chai Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.
執照政府
何雅慈油色
精長配色。噴油士高。精紙。
電話：日：MU 1-6518 地址：舖街
夜：AL 3-8345 五五〇號

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號舖街
電話 MU 4-3526
代理人壽保
火燭汽車意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

廣東麵粉廠
NIFY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細炸麵中西
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

《明朗的早晨》
海外文學叢書 麥莎·著
當他們走了一半樓梯時，陳老師却匆忙地跑上來了。他看見大家那
麼匆忙，還以為他們一起去看「借東風」呢。因有些愕然的問道。
「今晚到戲院去上課的嗎？」
「不是啊。我們正要往你看。」同學們幾乎齊聲說。「陳老師好了
吧。」
「好，謝謝大家。」他說。微微抖動的聲音。使人一下感覺到他的
內心多麼感動。「我們同去上課吧。」
回到「課室」上時。大家都拿出測驗的卷子來。等待交給陳老師。
這時，周誠連忙把那晚上補寫上去的字句。和參照筆記本做的答案都匆
促地刪掉了。
陳老師隨便拿起幾張卷子來看。一邊看。一邊露着滿意的微笑。
有晚還微微的點着頭。像贊同什麼意見。但後來他突然的瞪着眼睛。不
點頭也不微笑了。
「周誠同學。」他看了一會後。望着周誠說。「你的書和做的答
案。不是都那好嗎。沒有錯呀。你怎麼卻塗掉了一部份呢。」
「是呀。陳老師。」他的臉漲紅着。喃喃地說着陳老師說。「從書
本和筆記本上抄下來。當然好和不錯。但是。但是。他的聲音低了
下來。臉也低下去了。
「對的。周誠同學。我們應該這樣對待自己呀。」陳老師說。語氣
誠懇而充滿欣慰的感情。「其實。你的成績也是很好的。因為你日間那
麼忙。沒有時間溫習。我們沒有理由要求得太高嘛。」
回家的時候。周誠慢慢走着。心裏帶着一個不願向人請教的問題。
這真是要求得太高嗎。一九五九，十四日晨一時於香港

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave.
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU 4-8822
經售及修理名
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

世界旅館
WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
本旅館 附設餐館 備有名片打
近便宜人 房間清潔 備有浴室
床褥整潔 各種新式 水喉冷氣
四季如常 租期久暫 租外或平
僑胞光顧 特別歡迎

KUO KONG SIK
髮絲光公司
27 PENDER ST. VANCOUVER
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲綢男女衣
裳 襪及水松名
貴 寢室傢具 絲杭
雜貨 應有盡有 目
錄 印便函索即奉
精造
各款小衫 褲 仔
褲 襪 用 衣 襪 仔
女 衫 褲 衣 襪 仔
身 布 茶 巾 旅 店
床 布 枕 套 毛 巾 毯
特大 量 賣 款
小衫 男 裝
每件 壹 元
九 毛 五 仙

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗苗 四〇八二一

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

元發棧公司
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. MU. 1-1548
VANCOUVER, 4, B. C.

大金錢龜
蓮藕馬蹄 芋仔菱角
去頭三牙 去頭黃花
代理花旗麵廠出品
炸麵 特價優待
專車送貨 快捷妥當

新到 金英芳 雙托水仙花頭市登
正式紐約鮮紅中大蝦肉供
預告：一九六三年最新秋季
行情部行將印備奉上

明達
承接木工油漆
專做裝修及現代化傢俬
備有光顧無任歡迎
日夜電話 AL 5-4700

店旅大活所喜
HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
電話 MU 3-9552
本大飯店 位於華區
喜士定東 三四四號
來往便利 招呼週到
時代房舍 床褥清潔
新裝電氣 日夜供應
有升降梯 以上各房
長住短租 隨時供應
房間一百 隨時供應
司理朱伯達

女中醫黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅十字會醫院上海分院醫師
前在南京京民醫院任主任
前在澳門同善堂醫院任主任
寓居四四五號東方旅館對面
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
45 GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
電話 MU 2-1078

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 AL 5-3893

周愛權
精較各種時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 MU 5-5938

房藥大緬
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話 MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
攝影器材
沖晒器材
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
General Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.
代理 老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377
◎磚樓出賣
近華埠。投資小。獲利大。生
意兼實業。取價四萬一千五百
元。先交現銀二萬元。餘充銀
期。有意者。請移駕或電話至
吳國華辦事處與林昌接洽。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工業實業出賣請留意

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
饌菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午二時

The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
，帖謝，帖請種各
·片名，牋信字凸文英
本報承接印各種中西文件

